



# РУКОВОДСТВО ПО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МИНИ-ГРАНТОВ

ЯПОНСКОЕ АГЕНТСТВО МЕЖДУНАРОДНОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА В ТАДЖИКИСТАНЕ

Душанбе – 2019

# СОДЕРЖАНИЕ

## 1. Цель

## 2. Схема Программы

- 1) Ожидаемые направления
- 2) Виды деятельности
- 3) Бюджет Программы Мини-грантов
- 4) Кто может участвовать в Программе Мини-грантов?

## 3. Процедура реализации Программы

- 1) График реализации
- 2) Начало конкурса
- 3) Как подавать заявку?
- 4) Консультации
- 5) Оценка и отбор
- 6) Объявление результатов отбора
- 7) Подписание соглашения
- 8) Период реализации проектов
- 9) Мониторинг
- 10) Отчетность

## 4. Приложение

- 1) Форма заявки
- 2) Бюджет проекта (форма сметы)
- 3) Проверочный лист

## 1. ЦЕЛЬ

Мини-Гранты - это новая программа сотрудничества, разработанная ЛСА для финансовой поддержки бывших участников учебных курсов ЛСА для реализации их инициатив, направленных на содействие социально-экономическому развитию Таджикистана на основе знаний и опыта, полученных путем участия в учебных курсах ЛСА.

Программа Мини-грантов – это инструмент для дальнейшего укрепления сотрудничества между ЛСА и бывшими участниками учебных курсов ЛСА и их организаций.

## 2. СХЕМА ПРОГРАММЫ

### **(1) Ожидаемые направления**

Проектные предложения на Программу Мини-грантов могут быть поданы в одном из следующих направлений, но, не ограничиваясь ими:

- 1) Сельское хозяйство
- 2) Водные ресурсы
- 3) Транспорт и логистика
- 4) Региональное развитие
- 5) Здравоохранение и социальное развитие (образование, гендерное равенство, поддержка людей с ограниченными возможностями)
- 6) Энергетика
- 7) Экономическое развитие (Экономическая политика, финансы, развитие малого и среднего предпринимательства)

### **(2) Виды деятельности**

Заявители могут подавать свои проектные предложения (формы заявки) в одном или нескольких нижеследующих видах деятельности в рамках Программы Мини-грантов:

- Семинар/Тренинг
- Научное исследование
- Публикация (распечатка материалов)
- Приобретение оборудования
- Другие

### **(3) Бюджет Программы Мини-грантов**

Максимально выделенная сумма для каждого Мини-грант проекта составляет **4000 долларов США**. Оплата будет производиться в местной валюте (Таджикский сомони).

Средства, выделенные в рамках Программы Мини-грантов, должны быть использованы только на закупку товаров и услуг, необходимых для реализации проекта.

Следует обратить внимание на то, что данная программа **не предусматривает** нижеперечисленные расходы:

- Заработная плата заявителя  
(однако гонорары консультантов/экспертов могут быть покрыты за счет проекта)
- Расходы на связь (оплата услуг интернета и мобильной связи)
- Товары и услуги, приобретенные за счет других источников

Кандидаты могут внести свой вклад, используя собственные ресурсы, которые не требуют дополнительного бюджета для реализации проекта.

Все необходимые платежи по реализации мероприятий в рамках Программы Мини-грантов будут осуществляться непосредственно со стороны ЛСА посредством банковского перевода в местной валюте (Таджикский сомони) на основании запроса заявителя.

Оплата будет производиться при предоставлении оригинальных счетов-фактур (с банковскими реквизитами) и других необходимых документов с предварительной консультацией с представительством ЛСА.

В случае семинара/тренинга программа мероприятия и список участников с их подписями должны быть предоставлены после проведения мероприятия.

#### **(4) Кто может подать заявку на Программу Мини-грантов?**

Бывшие участники нижеперечисленных учебных курсов ЛСА могут подавать заявки на Программу Мини-грантов:

- Групповые и региональные учебные курсы
- Учебный курс, ориентированный на определенные страны
- Учебные курсы в третьих странах
- Учебные курсы для молодых лидеров

Один участник может подавать заявку только один раз в год.

Заявку можно подавать как индивидуально, так и от имени группы или коллектива. Ввиду предоставления возможностей для каждого бывшего участника учебных курсов, заявители, получившие/выигравшие Мини-

гранты в прошлом, могут подавать заявки на новые проекты только после 3 лет с даты завершения своего предыдущего проекта.

### **3. ПРОЦЕДУРА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ**

#### **(1) График реализации Программы**

1	Начало конкурса	Конец апреля
2	Подача документов	Май
3	Оценка и отбор	Середина июня
4	Реализация проекта	Июль-декабрь
5	Предоставление отчетов	Январь
6	Презентация результатов	Февраль/Март

#### **(2) Начало конкурса**

Официальное объявление о начале конкурса и принятия заявлений будет сделано представительством ЛСА в Таджикистане через 1) официальное письмо в Министерство иностранных дел Республики Таджикистан, 2) публикацию на официальном сайте представительства ЛСА в Таджикистане, а также на 3) официальной странице представительства ЛСА в социальной сети Фейсбук.

#### **(3) Как подавать заявку?**

Форма заявки на участие в Программе Мини-грантов должна быть подготовлена и представлена на русском или на английском языке. Тем не менее, рекомендуется подавать заявку на английском языке.

Для участия в Программе Мини-грантов, заявители должны представить в представительство ЛСА нижеследующие документы либо в распечатанной форме, либо в электронном формате.

##### **1. Форма заявки (приложение 1)**

Форма заявки является основным документом для участия в Программе Мини-грантов. В этом документе должны быть четко указаны описание проекта и план мероприятий в рамках проекта.

Инструкции и некоторые рекомендации по заполнению формы заявки приведены ниже:

##### **1.1 Тип формы заявки**

В зависимости от типа формы заявки, выберите один из соответствующих пунктов.

## 1.2 Информация о заявителе

В этом разделе заявитель должен написать о себе (имя, место работы, контактные данные, название учебного курса, на котором он учился и т.д.). Если форма заявки предоставлена от имени группы/коллектива, то это поле заполняется от имени представляющего лица, с перечислением всех участников группы в приложенной таблице.

## 1.3 Виды проектной деятельности

В зависимости от типа проекта, выберите один или несколько вариантов.

## 1.4 Предпосылка/предыстория проекта

В этом разделе заявитель должен объяснить предысторию своего проекта, описав следующее:

- анализ текущей ситуации и проблем
- взаимосвязь с государственными политиками, стратегиями и программами
- обоснование и причины, по которым предлагается проект
- взаимосвязь между вашим учебным курсом и этим проектом

## 1.5 Описание проекта

Просьба описать схему проекта, предоставив информацию о названии проекта, цели, бюджете проекта, месте реализации проекта, целевой группы, продолжительности проекта, ожидаемых результатах и мероприятиях.

Важно четко объяснить каждый шаг процесса реализации проекта и как будут достигнуты его цели.

В идеале рекомендуется предоставить график реализации проекта вместе с формой заявки.

После заполнения всех разделов формы заявки, поставьте подпись и дату.

## 2. Бюджет проекта (смета проекта) (приложение 2)

В таблице бюджета проекта заявители должны предоставить подробную информацию обо всех расходах, которые будут финансироваться представительством ЛСА в рамках Мини-грант проекта.

После того как проект будет утвержден, бюджет проекта должен будет скорректирован/отредактирован между представительством JICA и победителем конкурса и окончательно утвержден со стороны представительства JICA.

Пожалуйста, имейте в виду, что расходы вне согласованного и утвержденного бюджета проекта не будут покрываться за счет представительства JICA.

### **3. Другое**

В дополнение к вышесказанному, заявители должны представить следующие документы специфические для каждого типа проектного предложения /деятельности.

Семинар/тренинг:

- Предварительная программа семинара/тренинг
- График подготовки/реализации

Исследование:

- Содержание исследования (план исследования, включая продолжительность исследования)
- График реализации

Публикации (материалы для распечатки):

- Копия Манускрипта  
(заметка: в случае если проект не будет одобрен, копия предоставленного в распечатанном виде Манускрипта будет возвращена автору)

Приобретение оборудования:

- Информация относительно оборудования (спецификация, предварительная стоимость, фотография оборудования)

**Проверочный лист (приложение 3)** поможет заявителям убедиться в том, что все необходимые документы подготовлены и предоставлены в представительство JICA.

Форму заявки, форму бюджета проекта (сметы) , а также проверочный лист можно найти на официальном сайте представительства JICA в Таджикистане <https://www.jica.go.jp/tajikistan/russian/index.html>

Все заявочные документы вместе с приложенным проверочным листом должны быть отправлены в представительство JICA по следующему адресу:

(в распечатанном виде)

*проспект Рудаки 14, гостиница Серена Душанбе, 4-5 этаж  
Тел: (992 37) 8812633/34/35, 93-515-47-14;*

(в электронном формате)

*Офис Представительства JICA в Таджикистане  
[Tj\\_oso\\_rep@jica.go.jp](mailto:Tj_oso_rep@jica.go.jp)*

При отправке заявочных документов по вышеуказанным электронным адресам, просьба указать в строке **Темы** своего письма, что это заявочные документы для участия в Программе Мини-грантов.

*(Размер прикрепленных документов к письму не должен превышать 5 МБ, в противном случае ваше письмо будет отклонено почтовой системой JICA)*

Крайний срок подачи заявочных документов будет объявлен во время официального объявления о начале конкурса в апреле каждого года.

#### **(4) Консультация для подготовки формы заявки**

В случае необходимости дополнительного разъяснения или в случае возникновения вопросов относительно заявочных документов, заявители могут связаться с координатором программы Мини-грантов в представительстве JICA:

*Бехруз УЗОКОВ – Координатор Программы Мини-грантов*

*Тел: (37) 8812633/34, 93-515-47-14*

*Адрес: проспект Рудаки 14, гостиница Серена Душанбе, 4-5 этаж*

#### **(5) Оценка и отбор**

Оценка проектных предложений будет осуществляться на основании следующих критериев:

- Соответствие с приоритетами Таджикистана и Японии
- Эффективность и осуществимость проекта
- Устойчивость проекта
- Воздействие проекта



- Бюджет и экономическая эффективность
- Связь с содержанием учебного курса кандидата

#### **(6) Объявление результатов отбора**

Только одобренные проекты и заявители будут уведомлены со стороны представительства ЛСА по телефону и по электронной почте в течение 3 рабочих дней после финального отбора.

#### **(7) Подписание соглашения с победителями конкурса**

Победители (успешные заявители) заключат соглашение с представительством ЛСА по Программе Мини-грантов, в котором изложены условия для реализации Мини-грант проекта, включая соблюдение Положения ЛСА о правилах и порядках произведения закупок.

#### **(8) Период реализации проекта**

Срок реализации каждого проекта начинается после подписания соглашения по проекту Программы Мини-грантов и должен быть завершен не позднее конца декабря месяца.

#### **(9) Мониторинг**

Представительство ЛСА имеет право наблюдать за ходом реализации проектов, временами контактируя с победителями конкурса. При необходимости сотрудники представительства ЛСА могут посетить проекты для мониторинга.

#### **(10) Отчетность**

Финальный отчет (включая фотографии, список участников, копию финансовых документов и другие) должен быть предоставлен в течение двух недель после завершения проекта, но не позднее января месяца. Заявитель также должен сделать презентацию о своем проекте на ежегодном собрании бывших участников учебных курсов ЛСА.